

## A BIZOTTSÁG 632/2006/EK RENDELETE

(2006. április 24.)

## az Amerikai Egyesült Államokból származó egyes termékek behozatalára vonatkozó kiegészítő vámok megállapításáról szóló 673/2005/EK tanácsi rendelet I. és II. mellékletének felváltásáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Amerikai Egyesült Államokból származó egyes termékek behozatalára vonatkozó kiegészítő vámok megállapításáról szóló 673/2005/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 3. cikkére,

mivel:

(1) Miután az Egyesült Államok a folyamatos dömping- és támogatás-ellentételezésről szóló törvényt (a továbbiakban: CDSOA) nem tudta összhangba hozni a WTO-megállapodásokból eredő kötelezettségeivel, a 673/2005/EK rendelet 2005. május 1-jei hatállyal kereskedelmi vámokat kiegészítő 15 %-os ad valorem vámot vetett ki az Amerikai Egyesült Államokból származó bizonyos termékek behozatalára. A WTO felhatalmazásával összhangban, miszerint az Egyesült Államokkal szemben felfüggeszhető a vámkedvezmények alkalmazása, a Bizottság a CDSOA alapján évente kiigazítja a felfüggesztés mértékét az abban az időben a Közösséggel szemben alkalmazott hatálytalanítás vagy gyengítés mértékének megfelelően.

(2) A legutóbbi olyan év CDSOA-kifizetései, amellyel kapcsolatban adatok állnak rendelkezésre, a 2005. pénzügyi év (2004. október 1.–2005. szeptember 30.) során beszedett dömpingellenes és kiegyenlítő vámok kifizetései vonatkoznak. Az Egyesült Államok Vámügyi és Határvédelmi Hivatala által közzétett adatok alapján Közösséggel szembeni hatálytalanítás vagy gyengítés mértéke 36,91 millió USD.

(3) Mivel a hatálytalanítás vagy gyengítés mértéke és következőképpen a felfüggesztés mértéke nőtt, a 673/2005/EK rendelet II. mellékletében szereplő lista első nyolc termékét fel kell venni a rendelet I. mellékletében szereplő listára.

(4) A módosított I. mellékletben szereplő, az Amerikai Egyesült Államokból származó termékek behozatalára kivetett 15 %-os kiegészítő ad valorem behozatali vám egy évre vonatkozó hatása által képviselt kereskedelmi érték nem lépi túl a 36,91 millió USD-t.

(5) A 673/2005/EK rendelet 6. cikkének (1) és (2) bekezdése a kiegészítő behozatali vám alóli különleges mentességekről rendelkezik. Mivel e mentességek alkalmazhatósága bizonyos, a 673/2005/EK rendelet hatálybalépése előtt vagy annak alkalmazása időpontjában teljesített feltételektől függ, a mentességeket a gyakorlatban nem lehet alkalmazni az I. mellékletben szereplő listához most hozzáadott nyolc termék behozatalára. Ennélfogva különleges rendelkezéseket kell elfogadni annak érdekében, hogy e mentességek alkalmazhatóak legyenek e termékek behozatalára.

(6) A kiegészítő vám kijátszásnak elkerülése érdekében e rendeletnek kihirdetése napján kell hatályba lépnie.

(7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a kereskedelmi megtorló intézkedésekkel foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

## 1. cikk

A 673/2005/EK rendelet I. melléklete helyébe e rendelet I. melléklete lép.

## 2. cikk

A 673/2005/EK rendelet II. melléklete helyébe e rendelet II. melléklete lép.

## 3. cikk

(1) A 6301 40 10, 6301 30 10, 6301 30 90, 6301 40 90, 4818 50 00, 9009 11 00, 9009 12 00 és 8467 21 99 KN-kód alá sorolt azon termékekre, amelyekre e rendelet hatálybalépésének időpontja előtt nulla vámtétellel vagy vámcsökkenéssel adtak ki behozatali engedélyt, nem vonatkozik a kiegészítő vám.

<sup>(1)</sup> HL L 110., 2005.4.30., 1. o.

(2) A 6301 40 10, 6301 30 10, 6301 30 90, 6301 40 90, 4818 50 00, 9009 11 00, 9009 12 00 és 8467 21 99 KN-kód alá sorolt azon termékekre, amelyek e rendelet alkalmazásának időpontjában már bizonyíthatóan úton vannak a Közösség irányába, és amelyeknek a rendeltetése nem változtatható meg, nem vonatkozik a kiegészítő vám.

4. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetése napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2006. május 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. április 24-én.

*a Bizottság részéről*  
Peter MANDELSON  
*a Bizottság tagja*

---

## I. MELLÉKLET

Azokat a termékeket, amelyekre kiegészítő vámokat kell alkalmazni, a nyolcjegyű KN-kódok azonosítják. Az e kódok alá sorolt termékek leírása a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> I. mellékletében található.

4820 10 90

4820 50 00

4820 90 00

4820 30 00

4820 10 50

6204 63 11

6204 69 18

6204 63 90

6104 63 00

6203 43 11

6103 43 00

6204 63 18

6203 43 19

6204 69 90

6203 43 90

0710 40 00

9003 19 30

8705 10 00

6301 40 10

6301 30 10

6301 30 90

6301 40 90

4818 50 00

9009 11 00

9009 12 00

8467 21 99

---

<sup>(1)</sup> HL L 256., 1987.9.7., 1. o. A legutóbb a 486/2006/EK rendelettel (HL L 88., 2006.3.25., 1. o.) módosított rendelet.

## II. MELLÉKLET

Az e mellékletben szereplő termékeket a nyolcjegyű KN-kódok azonosítják. Az e kódok alá sorolt termékek leírása a 2658/87/EGK rendelet I. mellékletében található.

4803 00 31  
4818 30 00  
4818 20 10  
9403 70 90  
6110 90 10  
6110 19 10  
6110 19 90  
6110 12 10  
6110 11 10  
6110 30 10  
6110 12 90  
6110 20 10  
6110 11 30  
6110 11 90  
6110 90 90  
6110 30 91  
6110 30 99  
6110 20 99  
6110 20 91  
9608 10 10  
6402 19 00  
6404 11 00  
6403 19 00  
6105 20 90  
6105 20 10  
6106 10 00  
6206 40 00  
6205 30 00  
6206 30 00  
6105 10 00  
6205 20 00  
9406 00 11  
9406 00 38  
6101 30 10  
6102 30 10  
6201 12 10  
6201 13 10  
6102 30 90  
6201 92 00  
6101 30 90  
6202 93 00  
6202 11 00  
6201 13 90  
6201 93 00  
6201 12 90  
6204 42 00  
6104 43 00  
6204 49 10  
6204 44 00  
6204 43 00  
6203 42 31  
6204 62 31

---